

Научная статья
УДК 81'1:81'42
<https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-3-45-53>

РОЛЬ ФОРМАЛЬНОГО И ФУНКЦИОНАЛЬНОГО ПОДХОДОВ В ОПРЕДЕЛЕНИИ ДИСКУРСА

Анна Ивановна Матюшкова

Астраханский государственный медицинский университет, Астрахань, Россия
amatyushkova@bk.ru

Аннотация. В современной лингвистике существуют разнообразные подходы к определению понятия *дискурс*. В статье рассматривается взаимосвязь дискурса с формализмом и функционализмом, которые с точки зрения прагмалингвистики по-новому раскрывают взгляды на лингвистические явления и природу языка. Приводятся основные позиции формализма и функционализма, рассматривается связь данных направлений между собой. Анализируя разные трактовки понятия «медицинский дискурс», автор делает вывод, что формальный и функциональный подходы актуальны при изучении медицинского дискурса как институционального.

Ключевые слова: функционализм, формализм, дискурс, медицинский дискурс, подходы к дискурсу, лингвистика, многоаспектность.

Для цитирования: Матюшкова А.И. Роль формального и функционального подходов в определении дискурса// Лингвистика и образование. 2022. Том 2 №3(7). С. 45-53. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-3-45-53>

Original article

THE ROLE OF FORMAL AND FUNCTIONAL APPROACHES IN THE DEFINITION OF DISCOURSE

Anna I. Matushkova

Astrakhan state medical university, Astrakhan, Russia
amatyushkova@bk.ru

Abstract. In modern linguistics, there are various approaches to the definition of the concept of discourse. The article examines the relationship of discourse with formalism and functionalism, which, from the point of view of pragmalinguistics, reveal views on linguistic phenomena and the nature of language in a new way. The main positions of formalism and functionalism are given, the relationship of these directions with each other is considered. Analyzing different interpretations of the concept of "medical discourse", the author concludes that formal and functional approaches are relevant in the study of medical discourse as an institutional one.

Key words: functionalism, formalism, discourse, medical discourse, approaches to discourse, linguistics, multi-aspect.

For citation: Matushkova A.I. The role of formal and functional approaches in the definition of discourse, Linguistics & education 2022,3(7):45-53. <https://doi.org/10.48612/astgmu/2022-2-3-45-53>

Введение

В современном языкознании теория дискурса занимает одну из ведущих позиций, что подтверждается многообразием подходов к исследованию понятия дискурс. Рассмотрим некоторые из них.

В рамках *прагматического* подхода *дискурс* анализируется исследователями как инструмент коммуникативного воздействия в определенной ситуации общения во взаимодействии с культурными, социальными и психологическими факторами (И.М. Кобозева, Е.А. Кожемякин, И.П. Сусов и др.).

В контексте *критического* направления *дискурс* представляет собой любые лингвистические практики, наделенные определенным смыслом и направленные на преобразование социальных фактов, относящихся к специфическому историческому периоду, социальной общности или к целой культуре (Е.А. Кожемякин, А.О. Ионова).

С позиции *ситуационного* подхода дискурс анализируется через коммуникативную ситуацию, в которой он осуществляется в различных социальных и культурных условиях (Н.М. Андронкина, Н.Н. Болдырев).

В рамках *когнитивного* направления *дискурс* изучается как феномен, связанный с передачей познаний, воздействием на них и созданием новых ассоциативных связей (Н.М. Андронкина, Н.Н. Болдырев).

Каждый из этих подходов важен при исследовании взглядов на лингвистические явления и природу языка и используется для анализа дискурса в различных социально-речевых ситуациях. Так, например, прагматический подход применяется при изучении иностранных языков для отбора речевого материала на занятиях со студентами-медиками; критический подход –

при лечении больного, когда у врача имеется несколько подходов к лечению заболевания; ситуационный подход используется при рассмотрении определенной ситуации в том или ином аспекте, например, врач-пациент. Когнитивный подход нацелен на изучение языка специальности через отражение человеческого сознания, мышления и познания.

В нашей работе рассматриваются формальный и функциональный подходы и их влияние на определение дискурса.

Особенности формального и функционального подходов

Основоположниками формального подхода – Н. Хомским, М. Халле, Р. Монтегю, Л. Теньером и др., первоначально работа велась в направлениях фонетики и морфологии, на основе которых были созданы формальные методы анализа: коммуникационный, дистрибутивный, оппозиционный. Впоследствии, в 80-е годы, Н. Хомским была разработана теория управления и связывания, а предложение объявлено главной единицей в системе языка. Основные позиции формалистов основаны на анализе «языка в себе», не учитывается «язык в общении». Изучение языка основано на автономности и ментализме.

Предшественники функционального подхода – И. Бодуэн-де-Куртенэ, А. Потенбня, Э. Сепир, А. Пешковский, О. Есперсен, С. Кацнельсон и др., на первый план выдвинули семиотическое понимание языка как системы знаков, служащих для достижения определенных целей и реализации определенных функций, изучали воздействие использования языка на его структуру, взаимосвязь формы и функции. Современники функционального подхода – Р. Якобсон, В. Матезиус, А. Мартине, проводят свои исследования на стыке естественных наук, психологии, истории, статистики, стирая тем самым границы исследования, которые существовали в дисциплинах почти до середины XX века. Основными принципами в изучении языка функционалисты считают взаимосвязь формы и функции между собой и исследуют язык в широком социокультурном аспекте [6, с. 64].

На рубеже XX-XXI веков лингвистика стала широко использоваться в социальных науках, о чем в свое время писал Бодуэн де Куртенэ: «Применение всякой науки может быть двоякого рода: это может быть применение ее для нужд других наук или же применение в практической жизни...» [4, с. 218-220]. В современной лингвистике все больше внимания стало уделяться человеческому фактору, субъективности. В связи с этим лингвисты по-новому

начинают анализировать два направления, функционализм и формализм, во взглядах на лингвистические явления и на природу языка.

На первый план выходит исследование и анализ внешних и внутренних факторов поведения и коммуникативной деятельности человека. Формалистское изучение языка только на основе установления связей внутри текста становится невозможно без рассмотрения того, что он дает системам, в которые входит в качестве подсистемы, – культурам, социальным системам, системам мнений и т.п. [6, с. 65]. В.З. Демьянков отмечает, что форма языка соответствует функциям языкового употребления, отвечает запросам этих функций [8, с. 30]. Все вышеперечисленные факты свидетельствуют о тесном взаимодействии функционализма и формализма. Известный лингвист М.Л. Макаров считает, что именно эти направления послужили в свое время предпосылкой к формированию дискурс-анализа как самостоятельного научного направления в изучении языка и языкового общения. [14, с. 55-56].

Нижеуказанные подходы к определению дискурса Деборы Шифрин, которые проанализировал М.Л. Макаров, также показывают взаимосвязь дискурса с формализмом и с функционализмом:

- «Язык выше уровня предложения или словосочетания». По мнению М.Л. Макарова – это определение напрямую отражает позиции формально-структурных лингвистических школ: формалисты много внимания уделяют языковой форме, а не содержанию, анализ естественного общения при таком подходе затрудняется.
- Дискурс определяется ученым как «всякое употребление языка», отражая принципы функционального направления. Функции изучаются в широком социальном контексте.
- «Дискурс как высказывание», по мнению ученого, подчеркивает взаимосвязь формы и функции, представляя собой совокупность функционально организованных, контекстуализованных единиц употребления языка» [14, с. 57].

К взаимосвязи формы и функции на современном этапе пришли сторонники системного подхода: И.А. Бодуэн-де-Куртенэ, Ф. де Соссюр, В. фон Гумбольдт, А.А. Потебня. М.Л. Макаров считает, что формальный и функциональный подходы стали частью системного подхода, исследующего внутренние и внешние связи единиц языка.

Е.А. Кожемякин на основе дифференциации общего объекта анализа дискурса, модифицируя типологию М.Л. Макарова, также уделяет внимание формальному и функциональному подходам:

- В рамках *формального* подхода Е.А. Кожемякин рассматривает дискурс в узколингвистическом аспекте как текстовую единицу устной или письменной речи. Ученый считает, что дискурсивный анализ не располагает очевидными междисциплинарными связями, а заключается лишь в лингвистическом анализе языковых явлений. В данном случае исследователь рассматривает любое речевое произведение как завершенное в смысловом и структурном содержании вне зависимости от его длины. Это может быть цепочка, состоящая из двух и более высказываний, и содержательно-цельное произведение (рассказ, беседа, лекция и т.д.).

- В рамках *функционального* подхода под дискурсом исследователь понимает любой способ употребления языка в социальном контексте. Кожемякин констатирует, что в контексте данного подхода дискурс изучается как основная форма функционирования институциональных процессов [11, с. 30].

Лингвисты изучают дискурс как единицу коммуникативного процесса, продукт речемыслительной деятельности, имеющий зафиксированную форму. Анализ языковедов подвергаются научные и авторские тексты из разных научных областей: экономики, юриспруденции, социологии, лингвистики, медицины и др. В связи с этим выделяют различные типы дискурса: экономический, юридический, политический, философский, медицинский и

другие, существование которых обусловлено сферой коммуникативной деятельности человека.

Медицинский дискурс

В нашей работе для нас представляет интерес медицинский дискурс, который в научной литературе представлен как «акт речемышления, включающий в себя процесс ввода знаний о заболеваниях, явлениях, с ними связанных, их свойствах и качествах» [12, с. 29].

С.И. Маджаева дает следующее определение медицинскому дискурсу: «Медицинский дискурс – совокупность вербальных и невербальных структур, обладающих определёнными прагматическими особенностями и функционирующих в медицинской среде для реализации функций лечения и профилактики» [12, с. 43].

Э.В. Акаева и Л.С. Бейлинсон определяют медицинский дискурс как один из типов институционального дискурса, специализированную разновидность общения между людьми, которые могут не знать друг друга, но должны общаться в соответствии с нормами данного социума [1, 3].

По мнению С.В. Майбороды, медицинский дискурс – это часть коммуникативной деятельности, обусловленной социальными целями и конвенциями, объединяющий языковые средства и экстралингвистические компоненты профессиональной коммуникации [13, с. 68].

Анализируя медицинский дискурс, лингвисты обращают внимание, прежде всего, на использование профессиональной лексики, на лингвокультурную специфику текста, на институциональность, проявляющуюся в неравноправном коммуникативном взаимодействии врача и пациента.

Вышеприведенные определения медицинского дискурса позволяют сделать вывод, что медицинский дискурс может исследоваться как с позиций формального подхода: изучается построение предложений, употребление определенной научной лексики, изложение фактов, так и с позиций функционального, изучая нормы общения и речевого поведения в рамках

данного социума. Социальные роли коммуникантов (пациент – врач, врач-врач, врач-медицинская сестра (брат), врач-родственники пациента) определяют условия, форму и организацию медицинского дискурса.

Заключение

Мы предполагаем, что объединение формального и функционального подходов при изучении медицинского дискурса основано на том, что «для коммуникативного взаимодействия характерно объединение типов дискурса» [7, с. 7].

Все вышеприведенные интерпретации дискурса позволяют заключить, что многообразие подходов доказывает многоаспектность и многопараметральность дискурса как предмета научного анализа, которое и порождает разнообразие возможных научных парадигм и исследовательских точек зрения. Подходы к определению дискурса, в том числе и медицинского, развиваются логически – от предложения к тексту и далее к дискурсу, в них в большей или меньшей степени заложены нормы формального и функционального подходов.

© Матюшкова А.И., 2022

Список источников

1. Акаева Э.В. Коммуникативные стратегии профессионального медицинского дискурса: автореф... дис. канд. филол. наук. – Омск: 2007. – 23 с.
2. Андронкина Н. М. Понятие «дискурс» в междисциплинарных исследованиях и его содержание в методике преподавания иностранных языков // Мир науки, культуры, образования. – 2008. – №3(10). – С. 87-91.
3. Бейлинсон Л.С. Характеристики медико-педагогического дискурса (на материале логопедических рекомендаций): автореф... дис. канд. филол. наук. – Волгоград: 2001. – 22 с.
4. Бодуэн де Куртенэ И. А. Избранные труды по общему языкознанию. – М., 1963. – 385 с.
5. Болдырев Н.Н. Концепт и значение слова // Методологические проблемы когнитивной лингвистики. – Воронеж: Изд-во ВГУ: 2001. – С. 25-36.
6. Вьюркова Е.В. Понятие дискурса в лингвистике: формальный и функциональный подходы // Вестник Удмурдского университета. – 2016. – Т.26. – №5. – С. 63-67. [Эл. ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-diskursa-v-lingvistike-formalnuy-i-funktsionalnyu-podhody/viewer> (дата обращения: 22.07.2022)
7. Гагарина Е.Ю. Коммуникативное поведение языковой личности виртуального врача в медицинском интернет-форуме: автореф... дис. канд. филол. наук. – Москва: 2016. – 25с.

8. Демьянков В. З. Функционализм в зарубежной лингвистике 20 века // Дискурс, речь, речевая деятельность: Функциональные и структурные аспекты. – М.: ИНИОН РАН: 2000. – С. 26-136.
9. Ионова А.О. Современные подходы к анализу политического дискурса // Политическая наука. – 2016. – № 3, – С. 236-260.
10. Кобозева И.М. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности // Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс: 1986. – Вып. 17. – С. 7-21.
11. Кожемякин Е.А. Дискурс-анализ в современном социально-гуманитарном знании // Человек. Сообщество. Управление – 2006 – №3. – С. 25-39
12. Маджаева С.И. Специфика медицинских терминов в медицинском дискурсе // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. – 2015. – №3. – С. 27-32. [Эл. ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifika-meditsinskih-terminov-v-meditsinskom-diskurse> (дата обращения: 22.07.2022)
13. Майборода С.В. Медицинский дискурс: современные теоретико-методологические подходы и перспективы исследования // Коммуникативные исследования. – 2017. – № 1 (11). – С. 63-74
14. Макаров М. Л. Основы теории дискурса. – М.: ИТДГК «Гнозис»: 2003. – 280 с.
15. Сусов И.П. Коммуникативно-прагматическая лингвистика и ее единицы // Прагматика и семантика синтаксических единиц. – Калинин: 1984. – С. 3-11.

References

1. Akaeva E.V. Kommunikativnye strategii professionalnogo meditsinskogo diskursa [Communicative strategies of professional medical discourse]: avtoref... dis. kand. filol. nauk. Omsk: 2007. – 23p.
2. Andronkina N. M. Poniatie «diskurs» v mezhdistsiplinarnykh issledovaniiah i ego sodержanie v metodike prepodavaniia inostrannykh iazykov [The concept of "discourse" in interdisciplinary research and its content in the methodology of teaching foreign languages]. Mir nauki, kultury, obrazovaniia. [The world of science, culture, education]. 2008. – No. 3(10). – Pp. 87-91.
3. Beilinson L.S. Kharakteristiki mediko-pedagogicheskogo diskursa (na materiale logopedicheskikh rekomendatsii) [Characteristics of medical and pedagogical discourse (based on the material of speech therapy recommendations)]: avtoref... dis. kand. filol. nauk. Volgograd: 2001. – 22 p.
4. Boduen de Kurtene I. A. Izbrannye trudy po obshchemu iazykoznaniiu [Selected works on general linguistics] M., 1963. – 385 p.
5. Boldyrev N.N. Kontsept i znachenie slova [Concept and meaning of the word]. Metodologicheskie problemy kognitivnoi lingvistiki [Methodological problems of cognitive linguistics]. Voronezh: Izd-vo VGU: 2001. – Pp. 25-36.
6. V`yurkova E.V. Ponyatie diskursa v lingvistike: formal`ny`j i funktsional`ny`j podxody [The concept of discourse in linguistics: formal and functional approaches]. Vestnik Udmurtskogo universiteta [Bulletin of the Udmurt University]. 2016. – T 26. – No.5. – Pp. 63-67. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ponyatie-diskursa-v-lingvistike-formalnyy-i-funktsionalnyy-podhody/viewer> (DOI: 2022 June, 22)
7. Gagarina E.Iu. Kommunikativnoe povedenie iazykovoї lichnosti virtualnogo vracha v meditsinskom internet-forume [Communicative behavior of the language personality of a virtual doctor in a medical Internet forum]: avtoref... dis. kand. filol. nauk. Moskva: 2016. – 25p.
8. Demiankov V. Z. Funktsionalizm v zarubezhnoi lingvistike 20 veka. [Functionalism in Foreign Linguistics of the 20th century]. Diskurs, rech, rechevaia deiatelnost: Funktsionalnye i strukturnye aspekty. [Discourse, speech, speech activity: Functional and structural aspects]. M.: INION RAN: 2000. – Pp. 26-136.

9. Ionova A.O. Sovremennye podkhody k analizu politicheskogo diskursa [Modern approaches to the analysis of political discourse]. Politicheskaya nauka. [Political science]. 2016. – No. 3. – Pp. 236-260.
10. Kobozeva I.M. Teoriya rechevykh aktov kak odin iz variantov teorii rechevoi deiatelnosti [Theory of speech acts as one of the variants of the theory of speech activity]. Novoe v zarubezhnoi lingvistike [New in foreign linguistics]. M.: Progress: 1986. – Vol. 17. – Pp. 7-21.
11. Kozhemiakin E.A. Diskurs-analiz v sovremennom sotsialno-gumanitarnom znani [Discourse analysis in modern socio-humanitarian knowledge]. Chelovek. Soobshchestvo. Upravlenie [Man. Community. Management]. 2006 – No. 3. – Pp. 25-39.
12. Kubriakova E.S. V poiskakh sushchnosti iazyka: kognitivnye issledovaniia. [In search of the Essence of Language: Cognitive research]. Moskva: Znak: 2012. – 203p.
13. Madzhaeva S.I. Spetsifika meditsinskikh terminov v meditsinskom diskurse [Specificity of medical terms in medical discourse]. Nauchnyi rezultat. Voprosy teoreticheskoi i prikladnoi lingvistiki. [Scientific result. Questions of theoretical and applied linguistics]. 2015. – No. 3. – Pp. 27-32. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/spetsifika-meditsinskikh-terminov-v-meditsinskom-diskurse> (DOI: 2022 June, 22)
14. Maiboroda C.B. Meditsinskii diskurs: sovremennye teoretiko-metodologicheskie podkhody i perspektivy issledovaniia [Medical discourse: modern theoretical and methodological approaches and research perspectives]. Kommunikativnye issledovaniia [Communicative research]. 2017. – No. 1 (11). – Pp.63-74
15. Makarov M.L. Osnovy teorii diskursa. [Fundamentals of the theory of discourse]. M.: ITDGK «Gnozis»: 2003. – 280 p.
16. Susov I.P. Kommunikativno-pragmaticheskaya lingvistika i ee edinitsy [Communicative-pragmatic linguistics and its units]. Pragmatika i semantika sintaksicheskikh edinits [Pragmatics and semantics of syntactic units]. Kalinin: 1984. – Pp. 3-11.